



香港中國旅行社

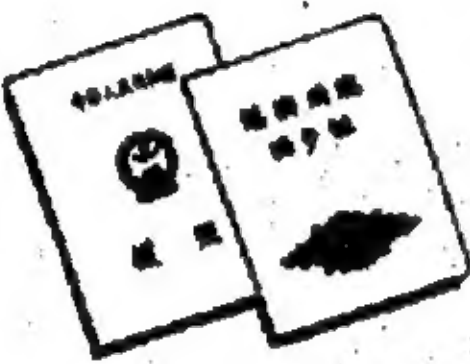
春節期間

為閣下提供回鄉探親旅行全面服務

代辦回鄉證及中國護照簽證

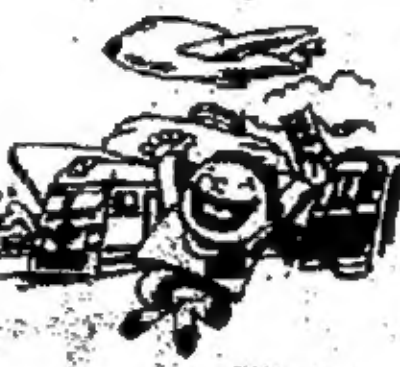
請閣下啟程前檢查回鄉證等旅行證件是否有效；如需辦理，務請及早。

(本社也代辦外國人、外籍華人、華僑的入境簽證)



香港發售內地車、船、機票

本社經售由港直達各地交通客票和由港去內地轉各城市火車、輪船、飛機的聯運客票，經售從深圳去廣州的固定班次車票(即辦即取)，預售本月和下月任何一天的直通車票。



預訂全國各大城市酒店客房

本社可為旅客代訂廣州、北京、上海、廈門、桂林、杭州、深圳、中山、江門、湛江等全國各大城市、僑鄉以及澳門各酒店賓館客房。(廣州市代訂酒店包括：中國大酒店、白天鵝賓館、花園大酒店、東方賓館、流花賓館、人民大廈、礦泉賓館、白雲賓館、華僑酒店、南湖賓館、梅花園林賓館、新亞酒店。)



代辦春節期間行李報關、繳稅及托運手續

春節期間本社特別為旅客辦理行李報關、繳稅及托運手續；凡到深圳、廣州、廣東省內和省外各地的旅客均可憑本人有效旅行證件和車、船、機票辦理。藉以減少旅客在旅途中自行攜帶行李之不便，免受阻滯。

辦理地點：中國旅行社總社及各分社、辦事處。
收集行李地點：九龍紅磡溫思勞街20號(協記貨倉第二倉)
九龍深水埗通州街276號(中學國貨公司貨倉)
收集行李日期：由2月10日至23日



香港買單，內地提貨

本社備有各種名牌電視機、電冰箱、洗衣機、打字機、收錄音機、自行車、縫紉機等物品。旅客可按海關規定限量，辦妥購買手續後，由本人攜帶貨券，經海關蓋章驗放，即可到北京、上海、廣州、汕頭、海口、開平、梅縣、福州、泉州、廈門、拱北等地中旅社提貨。

(出國公務人員和留學生、本社可代辦運送行李和錄相機、音響組合、熱水器等電器用品)
本社並可代回鄉旅客辦理汽車等各種捐贈物資的申報、報關及發運等手續。



1985年1月—3月旅行團

一、直航旅行團

北京—地6天	2月18、19、20、21日	\$4,280
桂林、柳州、梧州5天	2月18、22、23、24日 2月19、20、21日	\$1,950 \$2,150
上海、無錫、南京、蘇州、杭州8天	2月20、22日 2月18、19、21日	\$3,795 \$3,895
北京、南京、蘇州8天	1月10、22日，2月12、23日 3月12、26日	\$3,995
北京、南京、蘇州、杭州10天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月20日 香港飛廣州，廣州飛香港：2月20日	\$5,285
廈門、鼓浪嶼、泉州、武夷山8天	香港飛廈門，廈門飛香港：1月7日，2月21日，3月2日	\$2,640
昆明、石林5天	香港飛昆明，昆明飛香港：2月20日，21日	\$2,728
昆明、石林、大理7天	香港飛昆明，昆明飛香港：2月18、20、21日	\$3,318
昆明、石林、大理7天	香港飛昆明，昆明飛香港：2月18、20、21日	\$3,328
昆明、成都(樂山)廣州8天	香港飛昆明，昆明飛香港：2月20日	\$3,655
南京、北京、哈爾濱、齊齊哈爾、滿洲里12天	香港飛南京，南京飛香港：1月12、26日，2月9、18、21日，3月16、30日	\$5,295
南京、無錫、蘇州、杭州、上海8天	香港飛南京，南京飛香港：1月12、26日，2月9、18、21日，3月16、30日	\$3,230
泰國風光(曼谷芭提雅五天豪華團)	香港飛曼谷，曼谷飛香港：2月16、23日 以後逢星期五出發	\$2,488 \$2,270

二、廣東省外線旅行團

廣州、北京6天(航空團)	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、19、20、21日	\$3,280
廣州、北京8天(火車團)	香港飛廣州，廣州飛香港：1月20日，2月3、10、19、23日，3月10、24日	\$2,235
廣州、北京、南京、無錫、上海、杭州12天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月20日，2月3、17、19、21日，3月2、20、30日	\$4,425

廣州、北京、南京、蘇州、杭州10天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月22日，2月5日，3月10日	\$3,885
廣州、北京、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽12天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月22日，2月5日，3月10日	\$4,795
廣州、北京、上海、杭州9天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月19日，2月9、22日	\$3,830
廣州、北京、上海、杭州11天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月19日，2月9、22日	\$4,215
廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、南京9天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月19日，2月15、18、20日，3月23日	\$3,920
廣州、杭州、上海、蘇州、南京、北京12天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月12、26日，2月9、18、21日，3月16、30日	\$4,110
廣州、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月19日	\$3,920
廣州、哈爾濱、齊齊哈爾、吉林、瀋陽11天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月19日	\$4,110
廣州、桂林4天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月18、19、21日，3月16日	\$1,780
廣州、桂林、昆明7天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月18、19、21日，3月16日	\$2,940
廣州、桂林、柳州5天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月19日，2月2、16、18、20日，3月6日	\$2,280
廣州、桂林、柳州、南寧7天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月22日，3月16日	\$2,280
廣州、昆明、石林5天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月12、26日，2月9、18、21日，3月16日	\$2,280
廣州、成都、昆明7天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月18、20、21日	\$2,975
廣州、貴陽、昆明	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17日	\$2,880
昆明、成都、廣州8天	香港飛昆明，昆明飛香港：2月20日	\$3,655
廣州、南昌、九江、廬山7天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月26日，2月14日	\$2,190
廣州、成都、重慶、三峽、武漢10天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月13日，3月28日	\$3,425

廣州、封開、連陽4天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月12日，2月22日，3月28日	\$2,075
梧州、桂平、封開6天	香港飛梧州，梧州飛香港：1月26日，2月18日，3月16日	\$2,195
廣州、梧州、封開、北京10天(火車團)	香港飛廣州，廣州飛香港：1月22、26日，2月7日，3月16日	\$2,605
廣州、梧州、封開、少林寺、西安10天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月22、26日，2月7日，3月16日	\$3,100
廣州、梧州、封開、少林寺、重慶、安慶6天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月21日，2月18、21日，3月24日	\$2,230
廣州、北京、瀋陽、吉林、長春、哈爾濱12天(火車團)	香港飛廣州，廣州飛香港：1月27日，2月16、19、20日	\$2,935
廣州、梧州、封開、少林寺、重慶、安慶6天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月20日，2月18、20日，3月16日	\$2,000
廣州、西安、北京12天(火車團)	香港飛廣州，廣州飛香港：1月20日，2月18、20日，3月16日	\$3,070
廣州、西安、北京、成都、昆明12天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月18、20日	\$3,435
北京、西安10天	香港飛北京，北京飛香港：廣州北京硬臥火車，西安飛廣州 1月13日，2月19日，3月17日	\$3,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月20日，3月29日	\$3,215
南京、杭州、蘇州、泰山、濟南、青島、上海9天	香港飛南京，南京飛香港：1月14日，2月20日	\$3,470
南京、杭州、蘇州、泰山、濟南、烟台、青島、上海10天	香港飛南京，南京飛香港：2月15日，3月15日	\$3,740
廣州、梧州、封開、少林寺、西安8天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月6日，2月18、20日，3月31日	\$2,790
廣州、梧州、封開、少林寺、西安8天	香港飛廣州，廣州飛香港：1月6日，2月18、20日，3月31日	\$3,030
安慶、梁山、泰山、濟南、曲阜、南9天	香港飛安慶，安慶飛香港：廣州安慶硬臥火車，廣州飛廣州 1月13、27日，2月17、21日，3月10日	\$2,950
廈門、鼓浪嶼、泉州、武夷山6天	香港飛廈門，廈門飛香港：2月18、19、20、21、22、23日，3月15、22日	\$1,295

廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、20日	\$2,195
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,240
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420

廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、梧州、封開、少林寺、西安9天	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420

三、廣東省內線旅行團

廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420

廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420
廣州、佛山、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會、江門、梧州、肇慶、雲浮、陽江、廉江、化州、信宜、封川、開平、恩平、台山、新會	香港飛廣州，廣州飛香港：2月17、18、19、20、21日，3月19日	\$2,420

香港中國旅行社

中環總社：香港皇后大道中77號中旅大廈 電話：5-259121

九龍分社：九龍彌敦道27—33號二樓
灣仔分社：香港軒尼詩道24號—34號
旺角分社：九龍旺角洗衣街82號—72號
紅磡分社：九龍紅磡火車站閣樓

電話：3-667201
電話：5-278263
電話：5-280102
(旅遊)5-285088
電話：3-944144
電話：3-964241
電話：3-349333-8

葵青分社：九龍葵青區438號地下
荃灣分社：荃灣青山道188號地下
元朗分社：新界元朗教育路31—41號地下
火車站辦事處：九龍紅磡火車站大堂
北角辦事處：香港北角華豐園貨公司內
香港中旅貿易公司：九龍彌敦道580號彌敦中心15樓

電話：3-419661
電話：0-4891433
電話：0-755368
電話：3-330660
電話：5-819073
電話：3-841111



人大常委會議議程廣泛 將聽取開放城市等報告

昨起在京開會 將通過人事任免

【本報北京十日電】第六屆全國人民代表大會常務委員會第九次會議，於今日開始在北京舉行。會議內容極為廣泛，包括通過法律草案、通過人事任免、聽取國務院各部報告、聽取開放城市等報告。會議由委員長彭真主持，並通過了會議議程。

涉外合同法繼承法 提交人大常委審議

在華合營合同須遵守中國法律

【本報北京十日電】國務院為保護涉外經濟合同當事人的合法權益，促進對外經濟關係的發展，特制定《中華人民共和國涉外經濟合同法》。該法已於今日提交全國人民代表大會常務委員會審議。該法規定，在中華人民共和國境內履行的涉外經濟合同，必須遵守中國法律。

繼承遺產範圍擴大 生產資料亦可繼承

版權專利權中的財產權利屬遺產

【本報北京十日電】國務院為保護繼承人的合法權益，促進生產資料的繼承，特制定《中華人民共和國繼承法》。該法已於今日提交全國人民代表大會常務委員會審議。該法規定，生產資料亦可繼承，版權專利權中的財產權利亦屬遺產。

北京預測本月天氣

中旬後期將受一股冷氣影響

【本報北京十日電】據中央氣象局預測，北京本月天氣將呈現多變之勢。中旬後期將受一股冷氣影響，氣溫將明顯下降。市民應注意防寒保暖。

越南在東泰邊境施暴

北京予以強烈譴責

【本報北京十日電】越南在東泰邊境地區對我國邊境居民施暴，造成人員傷亡和財產損失。北京政府對此表示強烈譴責，並已向有關方面提出嚴正交涉。

利潤增長 通脹率低下 息率趨下

世界各股市攀升

【本報倫敦十日電】世界各股市昨日普遍攀升，主要由於利潤增長、通脹率低下及息率趨下所致。投資者對經濟前景看好，紛紛入市買入。

民航淘汰汰陳舊客機

今年將購一批新機

【本報北京十日電】中國民航局為提高飛行安全，淘汰陳舊客機，並計劃在今年內購置一批新機。目前，已有部分新機交付使用，其餘將陸續到貨。



王秉志（右二）與王秉志（右一）在比賽中與隊友慶祝。

孫姪世一卅軾蘇

「硯一百」硯名回尋

【本報北京十日電】蘇軾之子孫世一，日前在蘇軾故居尋獲其祖父所藏之「硯一百」硯。此硯為蘇軾所愛，現已歸還其子孫。



「硯一百」硯石。

胡耀邦趙紫陽

去年走遍全國

【本報北京十日電】胡耀邦、趙紫陽二人於去年走遍全國，視察各地情況。他們深入基層，了解民情，為國家的改革開放政策提供參考。

中國法律公司

近在北京成立

【本報北京十日電】中國法律公司近日在北京正式成立。該公司將為國內外企業提供法律諮詢、代辦訴訟等服務，促進對外經濟關係的發展。

青島副省長談青海近況

青海副省長談青海近況

【本報青島十日電】青島副省長近日談及青海近況，稱青海經濟發展迅速，民生安定。他強調，將繼續加大對青海的支持力度，促進其經濟繁榮。

各地黃金收市價

倫敦一公海爆炸

【本報倫敦十日電】倫敦一公海昨日發生爆炸事故，造成人員傷亡。事故原因正在調查中。此外，各地黃金收市價也有所波動。

泰報人訪華團長

陳世賢設宴謝宴

【本報北京十日電】泰國報人訪華團長陳世賢，近日在北京舉行宴會，感謝中國方面對其訪問的支持。宴會氣氛熱烈，賓客眾多。

國際防務技術展覽會

行舉京在年明商港

【本報北京十日電】國際防務技術展覽會將於明年在香港舉行。此次展覽將展示最新的防務技術和武器裝備，吸引全球關注。

倫敦一公海爆炸

十二名客遭炸埋

【本報倫敦十日電】倫敦一公海昨日發生爆炸事故，造成十二名乘客受傷。事故原因正在調查中。目前，傷者正在接受治療。

泰報人訪華團長

陳世賢設宴謝宴

【本報北京十日電】泰國報人訪華團長陳世賢，近日在北京舉行宴會，感謝中國方面對其訪問的支持。宴會氣氛熱烈，賓客眾多。

五十月二 穗港 旅中

辦並
四班直通車每日行車時間
廣州至香港 每九點鐘開
上午八時四十分 下午一時五十分
上午九時三十分 下午二時五十分
上午十時三十分 下午三時五十分
上午十一時三十分 下午四時五十分

候選人昨增廿五名

連前總共兩百一十四人

【本報訊】九龍區區議會選舉，昨日（廿四日）下午一時，在九龍區區議會總部舉行，由區議會秘書長主持，向各候選人致辭。昨日共有廿五名候選人，連前總共兩百一十四人，參加此次選舉。

中國報刊



文史知識 北京中華書局出版 月刊
HK\$4.00 訂費：本港HK\$60.00 海外HK\$91.00
文學歷史兩者兼備，以通俗文字介紹有關知識和事實，是文史愛好者及研究者的理想讀物。

百科知識 中國大百科全書出版社出版 月刊
HK\$4.00 訂費：本港HK\$60.00 海外HK\$91.00
全面介紹哲學、文學、社會科學、自然和應用科學等各科基本知識和最新發展情況，長期訂閱，通曉百科！

語文學習 上海教育出版社出版 月刊
HK\$2.50 訂費：本港HK\$27.00 海外HK\$43.00
普及性語文專業刊物，介紹語文教學、語法、邏輯等方面的知識，並提供教學方法供參考。

英語世界 北京商務印書館出版 雙月刊
HK\$3.50 訂費：本港HK\$27.00 海外HK\$43.00
和你一起學習英語，掌握基礎知識，特之以恆，你的英語水平無所不獲。

中國報刊訂閱月/至本月底
中國報刊廣告刊例：11日15日沙田新城市廣場C樓

英下議院首讀香港法法案

九七年結束對港主權治權

【本報訊】香港新聞今晨一時消息，政府發言人表示，英國國會下議院今日（廿四日）下午三時，將首讀「香港法法案」，並已正式公布。該法案旨在為一九九七年七月一日以後，任何人在香港行使主權，作出有關規定。

該法案將在下議院進行辯論，並由首相梅傑主持。梅傑在會後表示，該法案是英國對香港主權的承諾，也是對香港前途的保證。他強調，英國將繼續與中國政府合作，確保香港在九七年後能夠順利過渡，並保持其繁榮穩定。

該法案的內容包括：（一）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（二）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（三）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定。

為履行中英關於香港的聯合聲明

【本報訊】香港新聞今晨一時消息，政府發言人表示，英國國會下議院今日（廿四日）下午三時，將首讀「香港法法案」，並已正式公布。該法案旨在為一九九七年七月一日以後，任何人在香港行使主權，作出有關規定。

該法案將在下議院進行辯論，並由首相梅傑主持。梅傑在會後表示，該法案是英國對香港主權的承諾，也是對香港前途的保證。他強調，英國將繼續與中國政府合作，確保香港在九七年後能夠順利過渡，並保持其繁榮穩定。

該法案的內容包括：（一）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（二）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（三）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定。

香港法法案全文

【本報訊】香港新聞今晨一時消息，政府發言人表示，英國國會下議院今日（廿四日）下午三時，將首讀「香港法法案」，並已正式公布。該法案旨在為一九九七年七月一日以後，任何人在香港行使主權，作出有關規定。

該法案將在下議院進行辯論，並由首相梅傑主持。梅傑在會後表示，該法案是英國對香港主權的承諾，也是對香港前途的保證。他強調，英國將繼續與中國政府合作，確保香港在九七年後能夠順利過渡，並保持其繁榮穩定。

該法案的內容包括：（一）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（二）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（三）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定。

外資大量流入投資者信心大增

港元強勁 股市急升

【本報訊】港元昨日升，是過去十個月來港元最強勁的一天，升幅達七點八仙，港幣匯價與此同時，外資大量流入，投資者信心大增，股市急升。

據統計，昨日外資流入港幣達一百多億元，創下新高。這主要得益於港幣匯價的上升，以及投資者對香港經濟前景的信心。昨日香港股市表現強勁，恒生指數上升一百多點，收市報一萬三千五百點。

分析人士指出，港幣匯價的上升，反映了投資者對香港經濟前景的信心。他們認為，香港在九七年後將繼續保持其繁榮穩定，並成為亞洲的金融樞紐。因此，投資者紛紛將資金投入香港股市，推動了股市的上升。

銀行同業拆息低至一厘 市場資金很鬆動

【本報訊】港元昨日升，是過去十個月來港元最強勁的一天，升幅達七點八仙，港幣匯價與此同時，外資大量流入，投資者信心大增，股市急升。

據統計，昨日外資流入港幣達一百多億元，創下新高。這主要得益於港幣匯價的上升，以及投資者對香港經濟前景的信心。昨日香港股市表現強勁，恒生指數上升一百多點，收市報一萬三千五百點。

分析人士指出，港幣匯價的上升，反映了投資者對香港經濟前景的信心。他們認為，香港在九七年後將繼續保持其繁榮穩定，並成為亞洲的金融樞紐。因此，投資者紛紛將資金投入香港股市，推動了股市的上升。

可授權香港立法機構享有相對於英國的治外法權

【本報訊】香港新聞今晨一時消息，政府發言人表示，英國國會下議院今日（廿四日）下午三時，將首讀「香港法法案」，並已正式公布。該法案旨在為一九九七年七月一日以後，任何人在香港行使主權，作出有關規定。

該法案將在下議院進行辯論，並由首相梅傑主持。梅傑在會後表示，該法案是英國對香港主權的承諾，也是對香港前途的保證。他強調，英國將繼續與中國政府合作，確保香港在九七年後能夠順利過渡，並保持其繁榮穩定。

該法案的內容包括：（一）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（二）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定；（三）在法案生效後，任何人在香港行使主權，必須符合該法案的規定。

鳴謝

本公司昨天慶祝上海 香港客貨
輪航復航五周年 荷蒙
各界友好 蒞臨酒會 惠賜多珍 高誼隆情
至深感謝 特申
謝忱
上海海興輪船公司 謹啟
招商局輪船股份有限公司 謹啟
一九八五年一月十二日

謝忱

本酒樓經於昨天隆重開業 荷蒙
各界友好 光臨指導 寵賜多珍 高誼隆情
至深銘感 祇以招待未週 殊為抱歉
謹申
謝忱
沙田敦煌酒樓有限公司 敬啟
沙田正街十八號新城市廣場六樓

中行新廈四月動工

知名人士組成投資公司已註冊

【本報訊】中國銀行新廈工程，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

沙田發現人骨

【本報訊】沙田發現人骨，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

陸海安伏屍住所

【本報訊】陸海安伏屍住所，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

沙田發現人骨

【本報訊】沙田發現人骨，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

警方搜獲無所獲

【本報訊】警方搜獲無所獲，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

陸海安伏屍住所

【本報訊】陸海安伏屍住所，昨日（廿四日）下午三時，在沙田新城市廣場六樓，舉行動工儀式。中國銀行副總裁、香港分行經理、以及多位知名人士，均出席了儀式。

據悉，該項工程是由中國銀行與多位知名人士共同組成的投資公司所開發。該公司已於日前正式註冊，並開始籌集資金。該項工程預計將於明年動工，並於一九九七年完工。

中國銀行副總裁在儀式上表示，該項工程是中國銀行在香港發展的重要一步。他強調，中國銀行將繼續與香港各界合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

二月十五日 至三月一日 期間
香港穗直通車加一班
中旅週日凌晨售票

並辦經理深圳至廣州固定班次聯運票

二月十五日至三月一日
四班直通車每日行車時間

廣州車站開出時間	抵九龍車站時間
上午八時四十五分	上午十一時廿五分
上午十時三十分	下午一時十二分
上午十二時五十分	下午三時五十一分
晚上六時三十九分	晚上九時二十分
九龍車站開出時間	抵廣州車站時間
上午八時五十五分	上午十一時四十分
下午一時零五分	下午三時四十五分
下午二時三十五分	下午五時十五分
下午五時二十九分	晚上八時二十三分

【本報訊】穗穗直通火車由二月十五日至三月一日每日加開一班，方便旅客春節回鄉探親。加班車票於星期日或農曆年節（明晚午夜）在中旅社預售。

加班車香港開下午五時二十九分，到廣州下午八時二十三分，廣州開下午十二時五十分，到香港下午三時五十一分。

香港至廣州三班正當班次直通車，

由於票額有限，特別是二月十六日（年廿六）至二月廿三日（年初四）幾天，相信很難快售罄，購不到上述日期票的旅客，可考慮改乘其他日期之班車。香港中國旅行社安排於一月十三日（星期日）凌晨零時四十分，發售地點：灣仔軒尼詩道二十四號。商業大廈中國旅行社灣仔分社，旺角洗衣街六十二號及香港中國旅行社旺角分社，還回購及回港中國人入境牌（包括小孩票）。

昨日由港督尤德主持
印鈔廠舉行開幕禮

記者羣受不合理對待引致罷工

【本報訊】港督麥德傑昨日主持「港幣新紙幣印刷廠落成典禮」，該廠日後將全面實行製票置及渣打銀行紙幣。

渣打銀行駐星主席韋廉士昨在運利來公司設在運利來工業區的紙幣印刷廠開幕禮上說，該公司對本港前途充滿的信心，會得到所求的酬報。

他說，該公司已將先進的技術及機器運到香港，藉以顯示其誠意同廠間合作。他認為該公司亦是製造紙幣的重要部門。因為它的生產量佔全港百分之四十五。

當被問及該廠開工後，是否會對本地印務業造成不利影響時，韋氏表示，印務業在普通多層工廠大廈設廠的工業提供設備完善的設施。

於上星期一發行的票為該廠首批印刷的紙幣，一百元及一千元的鈔票亦將於下週一發行。

該廠佔地約七千五百平方公尺，經費超過七千萬港元，僱員二百人，大部分在本地招聘。

【本報訊】三十多名電視、電台及報章記者，昨天應邀前往採訪紙幣印刷廠開幕禮儀式時，因不滿保安人員在門口一帶多拿半小時，採取不合作態度，舉行罷工行動。

據悉，有關方面於上午九時十五分開始工作，按計劃於下午二時三十分結束。由於開關較遲，由車、機車等進入場內，將所有記者的收去換發訪客卡，以致十五分鐘才獲准入場。當時有一團圓陣勢有一百四十餘人，在亞歷山大街外，汽笛聲中，被帶入露天舞廳中，在風雨中等了很久。



港九僑胞昨主持幣印廠開辦儀式

立法局昨天辯論
代議制白皮書通過

【本報訊】立法局昨日通過關於行政局白皮書的動議，出席非官守議員除周焯投書聲援外，其餘均投支持票。

昨日發言的共有十四位非官守議員。羅敏申港非官守議員吳志華當時說，在一九九一年前，本港必須已設立一個主要由本地人組成的港府機構，其工作亦應已上軌道。達到這個目的，本港有權要求政府更進一步，將現時殖民地政府的權力交給民選的香港人代表。

羅指出，經由選民產生的香港人代表，可獲投標員起管理港港的責任，但英國政府仍需向中國政府負責，繼續維護和香港的政治和社會穩定。

羅亦認為，由港民自主推選的民選委員會，應被委任為主要的工作目標。

民對他們的要求是維持本港的繁榮和安寧。如果不按照這個目標，立法機構發展為安寧選舉組的步伐必定受到阻延，甚或可能受阻。

昨日發言的議員十分關注直接選舉，他們大多數認為在一九八七年檢討行政制推行日期時，說明立法局部分成員應進行直接選舉。至於本港應否在一九九九年以前必須組成港人政府架構，英政府仍宜考慮，繼續報告港經濟繁榮與社會穩定。

在辯論中，議員們還討論了登記選民資格、功能組別議席分配等問題以及多項建議。唯一投票反對一些建議的議員恰在發言時說，代議政制比投票制的一個優點在於，例如當否設立部長制、如何改革行政局、港督如何選出等均有解決。如何改革行政局方面也未明，因此對它抱有極大的保留。她又說，她亦未想投上反對票，以免令反對派對進一步發展代議政制的原則產生反對。

候選人昨增廿五名

[illegible]

保安」。記者一再要求，仍遭拒絕，至十一時出「避風」要道。

港滬輪復航五周年
兩公司昨舉行酒會
海興公司已擁有輪船四十多艘

上海海興輪船有限公司昨日在「上海」號舉行酒會
李儲文及各界來賓共
四百多人應邀出席
不擴三大貨運
承辦上海一省
力把上海一省
輪航線和海岸

限公司董事長劉延禧

香港龍王棧主特兼印票廠印刷專儀式

上海海運管理局局長、上海郵政管理局公司總經理蔡晉圖等對記者表示，儘管世界航運業仍然處於不景氣，但他們的業務却相當樂觀。去年海郵輪船公司增加二十多艘船，使擁有的船隻增加至四十多條，行走世界各地十多條航線。

上海海興輪船有限公司董事長劉延禧致歡迎詞時表示：上海「官能」航線復航以來共運送旅客十萬人次，運費六十四萬噸。去年各運貨與運分別比復航初期（一九八〇年）增長百分之七十七點七和百分之

唐明港
女王
兒男
英王的人大
他指出
九九七年
複設在的
港府正為
員因此正急
形式
地指出
將行的區議
他說：港

樣更好。



，方向是變慢，速度太慢，後則是教育見。

在辯論中，議員們還就登記選民資格、如何分配地區選民分配等問題提出了多項建議。

唯一投贊成票的一間樂於在發言時說，代議權制由白雲對一些問題提出，例如查否等均以次而推。如她簽行政局、港督如何選出此對她擁有極大的保留。她又說，她亦未看過上反對票，以免令人誤會她對進一步發展代議權制的原則表示反對。

在辯論中，議員們還就登記選民資格、如何分配地區選民分配等問題提出了多項建議。

唯一投贊成票的一間樂於在發言時說，代議權制由白雲對一些問題提出，例如查否等均以次而推。如她簽行政局、港督如何選出此對她擁有極大的保留。她又說，她亦未看過上反對票，以免令人誤會她對進一步發展代議權制的原則表示反對。

祥(司機)。(商人)。
葵涌及青衣二人 屯門二人，曹紹
劉天常(管工) 偉(商人)，區泳銓
區議會競選。他亦

粵良(一)銀市操縱主(一)中區
臺灣一人、河漢、吉爾(一)處判頭)、
島島區一人、林
府部爲導主
應受到底
一個會派
胡盛孫
接受。

廣東省政協委員
胡盛孫參選提名
政務處昨已接納
唐明治又復據陳表示知此事

人大代表政協委員參選

【本報訊】「新華」有記者登載香港「李德文訪港是個問題」

社李得平分社副社長李德文昨天接獲前防人陳時、談及中國人大政務會議員參加國協會報等問題。

任中國方面的工作。

法例不允許外國議員參加競選，又問僑委員大代表，政務委員當選後，貴台繼續擔任中國方面的工作。

與海關處
輪船公司
港務局
沙河泰
香港海關
司第壹號
洋行
深汕沙角

華力
業區產發
投產，計
宿舍，該
工學現代
海上會訓行
。詢致會函在
室公辦通交為

[illegible]

兩項主要建議
但前者遭
勵不力，
普遍的意
育教
派學位的技術性問題，而主要的
分配手段不外就是公開
考試，中三評核試正是如
此「應運而生」的產物。
現在，最遲到九一年

教育界主要

學及理工

中五兩

量與質的

這一個「量」的問題，已告一段落。教育當局似乎應該從「電網液位」——「學校網」之類索起，技術工作中「解放」出來，可以有更多時間去考慮更重要的問題。所謂是教育的目標和質素。

報告書提到的教學語言問題，是現階段提高教育質的關鍵。在這個問題上，報告書只是作了簡單的建議，如何真正實施，尚待教育界人士的努

直接廠家

徵求現貨

安哥拉兔毛

☎5-419611

蜻蜓牌

聚
料
上
耐
穿
質
料
舒
適

羽毛球鞋

國貨公司、鞋店有售

中國大成行有限公司

九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈十樓

電話：3-7433816-9

C-D

情

據於三日目前，中港名行的接納。政務司署已派員前往該處視察。亦表示已被接納。兩名已被殺害的人。

他的名字。

平士三號九龍坡區議員黃志任，九龍坡區民議會議員。

香港來說是一外強中乾。

與內地公司合資
深圳設廠生產紙品

發售有限公司興業公司與發售有限公司在工業區設立一家有限公先設備和相經管溫瓦楞紙板及工廠在沙河工廠房及職工動在短期內包在包裝要求下。

海中學(澄中)

校七十週年，特邀各校友回校慶祝。校董事會日前向校友發出邀請函，並請各校友將姓名、地址、學歷、職業等資料填妥，寄交：香港灣仔區中環大廈五樓五零五室，以便安排接待。校友如欲參加者，可致電：二四一八二八八或二四一八二八九。

報章說：由石滙豐銀行宣佈，今日起減低汽油含鉛量，每公升油價為四元五角八分。

規殼汽油今加價

由於石油公司與政府商討自本年一月一日起減低汽油含鉛量，以致成本增加。

德士古、高雷、標準、美孚及東方已於較早前提高售價。

李錦文又表示，中國人大代表張協安參加區議會籌備工作，新華社不會贊成，相信中國政府也不會贊成，參選也不會影響他們在中國方面的工作。

有記者問港府應否修改法例，讓政協委員、人大代表參選等問題，李錦文均表示沒有意見。

李錦文昨日出席上海「香港客貨班輪航線復航五周年紀念酒會」，並接受記者訪問。

盒打包組合機，由紙

SANYO 三洋

扳倒紙箱只需兩個工序自動化過程。
該公司產品以外銷為主，百分之三十

在內地銷售。外銷產品由香港來，初展展有一

限公司全權經營，


**陸海安伏屍住所
已死去數日 疑屬病亡**

【本報訊】老報人陸海安昨晚被人發現陳屍住所房內，疑是病死。

陸海安，現年六十歲，潮州遷居香港士打道十四號忠信實業公司四樓房，上址是個套房，日租一百元。

六十五歲之陸死前曾住約半年時間。昨午傍晚六時許，清潔女工及管理員發現他躺在牀上，口角有嘔吐物。

當員到場查看後，初步估計他死亡已逾一日。



®雙面高密度DS_DD_RH微電腦用軟磁碟

★原庄美國製造★IBM®PC適用

★紙盒包庄 ★空運來港交貨快捷

3M®SS_DD_RH(紙盒) ★歡迎垂詢洽購

DATALIFE®MD_525-01(膠盒)★紙盒/雙面

常備上列單面/雙面度5¼"微電腦用軟磁碟供應原庄
美國製造、適合浮母或一般微電腦用。
常備現貨交貨快捷廠方保用

電子零件行(香港)有限公司
Electronic Components (HK) Ltd.

九龍彌敦道466-472號匯佳大廈一樓
電話: 3-815223 (6線)
圖文傳真(FAX): 3-7245489
郵箱九龍P.O. BOX K74154
電訊TELEX: 66242PLBHK HK
50843 雙卡/紙卡

代理及經銷以下美國及日本製造電子零件:

*電阻用5"及5¼"軟磁碟、磁帶、硬磁盤

*電阻用通瓶用電線/電纜

*電阻用各款輸入、輸出用插頭/插座

*各款試驗及生產線用集成電路插座

*多款電阻用貼片式印字機

*各種電阻用集成電路, 包括: TTL系列, 多種微處理機CPU
及支援標準系列: 線性放大器, A/D及D/A轉換器, 各種工業
及特別標準集成電路及其他大規模集成電路 (LSI)

*按定各款特別用途或型號電子零件。

旅行音樂音響

霸王雙連錄收提手洋

音響霸主，三洋C40 AM/FM
式機當之無愧。

式連續播唱，一按帶過帶錄音，方便無比，
分體喇叭，立體聲效果更動人，
平衡器，高低音色，操控盡在指尖間，
帶重播功能。

C40 AM/FM
雙卡式機

SANYO 達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中181號大空樓第五層22室 電話：5-245114(7線)
新加坡大馬路丹戎巴葛分行三洋無線電收音機部 電話：5-699208、5-699209
地址：九龍彌敦道338號二樓 電話：3-497151、3-499208、九龍彌敦道222號地下 電話：3-726201

說時屋時臨路葵視巡懷本處 邨屋遷直民居屋木 加增會將後年三兩 少減會却求需區屋房時臨屆

【本報訊】房屋局本處昨日表示，在兩、三年後，本處居民直接搬入公屋單位，而無須遷入臨時房屋區。房屋局昨日表示，估計臨時房屋區在三年後可以停止增加，甚至減少。本處昨日表示，臨時房屋區在三年後可以停止增加，甚至減少。本處昨日表示，臨時房屋區在三年後可以停止增加，甚至減少。

黑龍江籌自辦民航 擬向外國購買飛機

【本報訊】黑龍江省目前正籌備成立民航空公司，並計劃向外國購買飛機。黑龍江省目前正籌備成立民航空公司，並計劃向外國購買飛機。黑龍江省目前正籌備成立民航空公司，並計劃向外國購買飛機。

房屋署兩套電腦 錄入屋宇合約

【本報訊】房屋局昨日表示，已將兩套電腦系統，分別錄入屋宇合約。房屋局昨日表示，已將兩套電腦系統，分別錄入屋宇合約。房屋局昨日表示，已將兩套電腦系統，分別錄入屋宇合約。

市政局佈告 為市區清潔用油抽籤

【本報訊】市政局昨日佈告，為市區清潔用油抽籤。市政局昨日佈告，為市區清潔用油抽籤。市政局昨日佈告，為市區清潔用油抽籤。

聘請文員 華潤集團屬下機務處聘出文員數名

【本報訊】華潤集團屬下機務處聘出文員數名。華潤集團屬下機務處聘出文員數名。華潤集團屬下機務處聘出文員數名。

聲明 中國糧油食品進出口公司福建省分公司與美

【本報訊】中國糧油食品進出口公司福建省分公司與美。中國糧油食品進出口公司福建省分公司與美。中國糧油食品進出口公司福建省分公司與美。

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

【本報訊】惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。市政局招標佈告。市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。市政局招標佈告。市政局招標佈告。

房屋署樂富中心舖位 今日起公開招標承租

【本報訊】房屋署樂富中心舖位，今日起公開招標承租。房屋署樂富中心舖位，今日起公開招標承租。房屋署樂富中心舖位，今日起公開招標承租。

離職啟事

【本報訊】離職啟事。離職啟事。離職啟事。

沙田教區酒樓 舉行開幕酒會

【本報訊】沙田教區酒樓，舉行開幕酒會。沙田教區酒樓，舉行開幕酒會。沙田教區酒樓，舉行開幕酒會。

生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。生意轉讓聲明。生意轉讓聲明。

市政局佈告

【本報訊】市政局佈告。市政局佈告。市政局佈告。

聘請文員

【本報訊】聘請文員。聘請文員。聘請文員。

聲明

【本報訊】聲明。聲明。聲明。

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

【本報訊】惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。惠刊廣告請撥電話七二六九八〇。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。市政局招標佈告。市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。市政局招標佈告。市政局招標佈告。

碧桃仙

哮喘

PIPTALCIN

日立電動剪髮器

理髮好企理



日立牌CL-8320型電動剪髮器，操作簡便，安全妥善。可隨意使用；對修剪髮腳、偷薄頭髮，功能猶為突出！

優點：

- 採用簡便傾斜式刀鋒頭，剪髮容易
- 備有護目罩，避免碎髮掉入眼內
- 備有兩種偷薄髮量調節
- 剪平頭髮，髮長有四項調節（3毫米、6毫米、8毫米、12毫米）
- 加潤滑油程序簡便
- 可充電或直接接交流電源
- 附件有轉換器、剪髮鏡、護目罩、梳、清潔掃、潤滑油、膠皮、掃毛刷

日立牌 HITACHI

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

For best Price, Service, Quality:

VINMAR (ASIA) LTD.

We supply:

- low density polyethylene
- high density polyethylene
- polypropylene
- polystyrene
- engineering resins
- pvc

301 Chung Nam Building
1 Lockhart Road, Hong Kong
香港路連1號中環大廈11樓
Tel: 5-275323
Tlx: 74291 VINMA HX

Exporters and Domestic Suppliers

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

市政局招標佈告

有關修繕樂富中心舖位工程，一九八七年一月一日起，向本處領取投標表格。投標截止日期：一九八七年一月八日（星期五）上午九時正。投標地點：市政局工程處。

電影在香港，是稱為「影工業」的。可見得，這已經是一百分之百的商品了。工業產品有其特性，電影的「商品特性」，是隨著從遠處的角度來看，是不必爭論什麼——電影究竟是真還是假的問題來了。那是我們不必爭論什麼。

內地最近出現了一本刊物，名為《電影工業》，講的就是電影經濟學。這本書不談經濟，猶如把製造成一件工業產品而不理會電影的軌跡，這行嗎？這本書，內容頗拍的是否為香港等華人編的。他們對市場行情，對發行，對觀眾拍攝的成本等等都作很一點點的認識。

從這一點，也可以看出，內地也正積極考慮工業問題了。

的關係，但作為一個普通的朋友，他給人的印象是工作相當認真，為人率直不羈。前番使他拍電影藝術上取得比較高成就，成為華語片上座時期不多幾個「電影皇帝」之一，後者却使他險些拍了一百部片，不能在晚年過上安定悠閒的生活。他在「驚天動地七小福」時，常可以為他和扮演的角色，擦淚拭，是老而彌壯更增添了一項特色，也是他最珍貴的一點。

他原來在電影界工作時因為自食其力，也是好手，而以固執在電影圈中的地位，晚年也應拍一些光彩一點的。前兩天，電影圈中的友好，也包拍一些圈外的朋友。

成龍在電影界的工作時間已相當長了，歷時幾十年，他成龍用各種形式紀錄下來，保存這些可貴的紀錄。

世界電影家
傳記在香港

客。這種情形，一方面固然鎮定了購票者的混亂紛擾，另一方面也反映了過去舊有的辦法對於客心理的影響還沒有完全消失，以前越過晚開，同鄉客要獲得直通車票，都必須先買好笑哭臉，驚天動地的，旅行社裏有政務，但依然不能使乘客有放心感，他們一如往昔，恐防走慢一步，就無從轉到票子。也不能隨同歸客，許多人都是一年到

通

搭，但一班直通車只能載客一千兩千，怎能應付每年春季數十萬的旅客？其他汽車、輪船，載些量也有個限度。本來每天開飛機的班次，亦可把這一班，但即使是七四七珍貴機，每次亦只能載一百多，並且除了票價外，每客還得繳百元機場稅，不是普通大眾容易得起的。這交通老問題，真不知什麼時候才能徹底解決。

新光

今天五場加映四點場

之狂放嘉德其國我國其
作情姬莉。戲狂有情禮

兒童不宜

紅衣女郎

到萬士爾：場夜午晚今

江珠 銀都

今天五場加映四點場

片巨奇驚險驚皇科行發立前

紅衣女郎

到士爾駕

光臨午明
映夜夜晚

通今報
記：早卓

照過午核
記：早明

在西西里島，由卡塔尼亞 (Catania) 乘車經過埃特納火山。說去參觀火山，其實是去登雪山。

埃特納火山在西西里島頗有名氣，是個活火山。前些時因爆發而使附近不少村鎮遭殃。路路上，到處可見火山灰落得破塊。可見此地是個危險地區。

上山的道路曲折狹窄，差不多要轉十幾個大彎。司機和導遊並不熟悉道路，這時時停下來問路。上到半山，已是下午一時許了。山上上寒冷，大家肚子都很餓，好在我們坐輕便車上山的飯店。雖然飯菜並不好吃，但也就告成勝。一掃而光。

汽車一路上山，兩旁都已積雪，雖然西西里島的平均溫度是攝氏十五度左右，但山上溫度却低得多。飯店對面，已全是積雪，有幾位意大利男女，準備來此滑雪。

在半山有吊車直上山頂，但票價高達一萬三千里拉。既然來不了，總要看看山雪看風景，特別要看雪旁邊的活火山的景色。

每架吊車可坐五至六人，相當寬裕，轉得很慢。在吊車上，中途無故停車兩次。大家笑說，如果放下雪山

攝影術是人類文化上的一大發明，有了攝影術就可以把世界上的一切彩色色影記錄下來。比之圖形更加豐富。在攝影術發明之前，更產生出電影、電燈、彩色電影與彩色電視，不僅記錄下一瞬間的靜態，還能攝下連續的一動態與生活情形，說明一個故事，一種活生生的實際，一種活潑的情感，一種憂鬱的情懷，且從無極盡到有情，變幻空靈到地面，煙霧神奇，它成爲人類聰明智慧的無窮寶貴的表現。有了攝影，印刷記錄也因而之改觀，科學技術的相互接觸，也加快了速度。

我們現在世紀對此所得的享受，超過任何時代，可以說非常幸運。我在戰時常以攝影爲樂。

攝影的發明，最早是法國的尼普兄弟(N.N.P.Niece)，一七三三——一八三三，他們經過七十六年之久，終於拍出面定額精，在一八二六年拍攝出第一張照片。同時在十八世紀末，威基武德(W. Wedgwood)一七一—一八〇五，雖曾做過初步試驗，未竟其功，雖則英年早逝，卓有成就。他的兒子韋尼遜，於一八二〇年代發表於倫敦的英國皇家學會中，攝影界的先驅者，歐洲開其端，擴展世界諸國人的多方研究，科學實驗。

不過是收集品的十分之一，是從一八五〇至一九〇〇這五十年的照片，在一八九九年法國公使館預覽親親攝影法，相傳一年之後一八四〇年即引入中國，可以說接受這種新事物是很早的，劉氏慶品中的一張玻璃版圖片，攝於一八九三年，一六〇年新法得人之後不過十餘年，上海已經有此業的一頁目。

中日甲午戰爭時，日本小川一其所攝時照照片，以及九一八年八月十四日，火燒關廟侵入北京時的照片，火燒關廟軍入北平的時照片，當時政府的謠言都在愚民之間。當時政府之謠言無力，人民陷於黑暗之中，感念往辜，觸目驚心。

山先生鈞，不遇百年，從孫中山先生的辛亥革命，到今天我的我收回香港主權，臺灣歸還國家人民的力量，蒸蒸日上，百廢俱興。災貨無難，不論在國內外，都受到尊重，在正襟肅的大致方針領導下，我們每個人都有自覺感，向著一個復興祖國的目標前進。回看照片中已被焚毀的圓明園，被劫後的頤和園，殘破的社稷壇，而萬善的太后，帝國運道衰微的軌車，與被屠殺的市民等，彷彿是另一個世界。

悲劇惡夢的夢魘已經經歷風雨而矣，中國飽經巨厄已經過去，來日的各賢友好使者，親戚朋友，爭持將榮矣。也已化干戈爲玉帛了。

(上)

八世紀之末，威基武德(W. Wedgwood)一七一—一八〇五，雖曾做過初步試驗，未竟其功，雖則英年早逝，卓有成就。他的兒子韋尼遜，於一八二〇年代發表於倫敦的英國皇家學會中，攝影界的先驅者，歐洲開其端，擴展世界諸國人的多方研究，科學實驗。

日本照相術與「照相命短」說均傳自中國

攝影瑣談

常任俠

攝影術傳入東方我們的國家始端，最近看到美國華商洪洪鈞氏所收藏的中國歷史畫卷洪鈞氏引我很大的興趣。劉氏於一九四五開始留心收集有關中國古畫照片，以重價購入，現在在中國美藝館所展覽的。

類頗發展，終於達到今天高度的成就。

據藝術傳入東方我們的國家始端，最近看到美國華商洪洪鈞氏所收藏的中國歷史畫卷洪鈞氏引我很大的興趣。劉氏於一九四五開始留心收集有關中國古畫照片，以重價購入，現在在中國美藝館所展覽的。

一出現一八五五至五六六年上層社會所攝的婦女像，也為珍貴展品之一。從這裏就可以看到中國的婦女裝飾，室內陳設，美國人婦女袍袖(圖)在一八六一至四四年所攝的婦女像也屬此類。香港「芳華」約報品，攝於一八七〇年，則較此稍後。

在光緒二十年(一八五四



再過二十四個月，人們可以看見到七十六次才有一次的天象奇觀——哈雷彗星重新接近地球。屆時前後，每達夜曉時，天幕上的某個區域，將會光色繽紛，像一簇黃白細出的煙花，閃爍在遙遠的空際，使夜空平添一番景色，風光無限。

為了探測這箇奇蹟般的彗星，國際天文學界都在發動勸誘，各國政府也在全力支持科學家實現他們的理想。近日，日本就發射了他們的探測器，準備明年三月十號飛到離哈雷彗星一百六十萬公里的空間，實行靠近觀察。

說到靠近觀察，則莫如歐洲計劃發射的探測衛星了。這個由歐洲九個國家三百多科

答這一「誰理會南三個星」的大題？」英醫學協會的，反響運動成功後其對美國醫學會面致謝，極強大的既得利益集團，玻璃機會就更

▲依律訂定條件，去週一

再學聯合研究製成的哈雷彗星探測器，經過一年精研，最近已在法國製造。它重達五十一公斤，預定於今年七月由歐洲的阿利安達火箭送入太空，預期明年三月十三日，即哈雷彗星飛近地球的最近點時，對它進行四小時的綜合觀測。

歐洲國家製造的這具探測器，與其說是靠近觀察，不如說是深入觀察。因為，按照歐洲科學家計劃，他們的探測器將飛入哈雷彗星的飛行範圍內，直進到星核附近，距離僅為五百公里左右。預期對星核的距離，相對於日地一百六十四萬公里就近觀察，歐洲科學家的五百公里距離簡直是將眼淚上去細察了。

說丹

其言沈炯也。不知李大夫旋要到金華去幹什麼。李孝翁跑到鹿田山，李大夫旗只率領十幾騎人，飛馳到鹿田山，便來到金華城門上守軍，見是李孝翁，便開來查問，李倒也不氣，報了名字，拿出史閣部的傳刺給副將軍看。那邊見了，因早知悉有吏閣部的人因為金華，不敢怠慢，竟即引了安恩吳邦瑞。

吳和情並不脫出來，在堂上叩拜。李大夫旗帶了沈桐生二人見了面跳下跪，一連叩了

七十二舉儀備兵

戲院聯合廣告

利舞台 華盛頓

華聲

凱 1419

今
週
第
二

紅裙招展
萬種風情
我為卿狂
兒輩不宜

紅
衣
女郎

其懷德之妻藉
波姬狂情之作

主風曲高臨世
界流行榜首

夜場華
勝場午座

女紅場午明
郎衣夜加

今天
盛大
映吳少琪
主演劉琪

笑
匠

城城
粒粒
映映
主樂映暖喜

風華紐場午明
賽準約大夜晚

今天
心欣
有期
女紅
耶衣
四加
點開
天十
點九
無名
火

總 統 麗 聲

金 門 民 華

今天
盛大
映吳少琪
主演劉琪

吉
天
相

永出大
明公
計者
無明
見不
紅堂

明晚
場午
場夜
約紐大

今天
盛大
映吳少琪
主演劉琪

吉
天
人

永出大
明公
計者
無明
見不
紅堂

明晚
場午
場夜
約紐大

山口

在吊車上張望，只見火
山口一線煙燭頂。但因天西
覺得不甚清楚。不過吊車到頂，俯視四圍
風景，景色却愈發幽美。

山口約寬百公尺，北坡在一八八四公尺處出一千公尺。但
海道黑山一九八四公尺處出一千公尺。但
海達度成雲其祇，吊車到頂，不覺上冰得爬
上六百公尺。

火山頂溫度是零下十二度，白雪皚皚，
我們又頂上是乾寒衣被，簡直受不了。
但還得把拍照照片留念，才不辜負此行。硬
着頭皮在雪地上拍了五六分鐘相片，包括坐
在特備的木梯上拍了幾位滑雪的意大利青
年跳滑下來，笑談自若，他們屬意邀我們一起
合照。我極歡迎我們穿上他們的雪履拍照。他
們嘻嘻哈哈，我們認真端端，這些相片一定
頗為滑稽。

下午三時多路上轉強，已近黃昏。司機
一路埋怨：天黑了路不好走。

斯大林之女斯維娃

一九七零年四月，斯維娃
蘭娜與英裔威廉·彼得斯訂
婚，嫁與名門威爾斯。彼得的這
已經是第三次娶妻易姓了。
第一次在一九五五年八月，她
為她是愛克
得已只好出
的兩部回歐
對此留下深

[illegible][illegible]

<p>金龍</p> <p>第五天今</p> <p>當鋪夫人</p> <p>第四度</p> <p>間空</p> <p>四點</p> <p>男夜夜會 女夜夜會</p>	<p>金茂坪</p> <p>第五天今</p> <p>當鋪夫人</p> <p>第四度</p> <p>間空</p> <p>四點</p> <p>男夜夜會 女夜夜會</p>	<p>華都</p> <p>第五天今</p> <p>度空間</p> <p>第四</p> <p>神祕奇秘 年足路危 四一貼人間</p>	<p>麗百</p> <p>第五天今</p> <p>與歌情與笑 皆歡大四！ 戲好的真</p> <p>匠笑</p> <p>吳孫劉 剛少越琪瑛</p>	<p>旋</p> <p>第五天今</p> <p>與歌情與笑 皆歡大四！ 戲好的真</p> <p>匠笑</p> <p>吳孫劉 剛少越琪瑛</p>
<p>連海</p> <p>第五天今</p> <p>場五後最</p> <p>匠笑</p> <p>吳宇森導演</p>	<p>連海</p> <p>第五天今</p> <p>場五後最</p> <p>匠笑</p> <p>吳宇森導演</p>	<p>樂百</p> <p>第五天今</p> <p>場五後最</p> <p>匠笑</p> <p>黃白馬</p>	<p>麗百</p> <p>第五天今</p> <p>場五後最</p> <p>匠笑</p> <p>黃白馬</p>	<p>麗百</p> <p>第五天今</p> <p>場五後最</p> <p>匠笑</p> <p>黃白馬</p>

咖啡茶

這是歐洲一些工業家的設想，用英法海峽隧道將英國與歐洲大陸聯結起來。用波羅的海底把西德蘭島與斯堪的納維亞阿卑斯山脈連到瑞士與意大利勝地來，就可把歐洲公路交通發揮到更高程度。

如果這三大工程能在十年內完成的話，則在二十世紀末期，從倫敦駕車出發，十二小時可通抵威爾士首都卡迪夫；從莫斯科乘火車，經過多倫多、紐約及波士頓，亦可於二十四小時之內抵達巴黎。

圓桌俱樂部之設

關於羅斯福特閣返歐返華，有開人士曾多所揣測，甚至有認為不可能是什麼「民主」，就只是什麼「主權」。於是大家紛紛猜測：而代之以羅斯福利庫遜辭職，下父決也。次年，羅斯福特閣還生一女，這就是後來隨她回國的奧莉加，這位公主是個絕頂美麗，結婚後年方二八兩人以後「不適宜過客生活」為辭又告離異。一九八年，斯密特閣取得萬國公報，到一九二年間，經一役英國人遂請，她落居長安刺殺大軍城。

明乎此，則就不是什麼

[illegible]

正德皇帝——
明英宗，於景
泰帝劉吉與興
廢歷則以謝周
悉怕更有煩矣
明十三陵之妙在
山莊三萬畝
北平西園
分府左右

睡眼惺忪，根本不
醒，俯身看鬧鐘，

燕京、天啓），思陵（崇禎）崇禎的。
一定錄得注意。離數百數十
年的遠近，更要注意。這座「壓地
下寶殿」，在位四十七年的明神宗
三個皇帝在這裏。他聰明神算十
七個朝葬在這裏。這裏是由中國科學院
考古研究所和北京市文化局所組
出來考察，時在一九五六年。定陵
工程費用共耗費白銀八百萬兩，
相當於當時初年的兩年全國國賦
收入，可謂奢侈之極。

(上)

次也落訂了，唯恐時限過，「租
不成十四號這個人。他到這一
次自願付出高房租的租金，其實是一
租人。」而不是租房，便急急起來。
奇怪，一想起那幾年王主說的「十四
號，成個人生猛嚟，老死仔都吾肯交
錢。」

黑天鵝——夢中人

不敢批評，祇試三猜，請別人評議如何？」
「不致有誤，頗見精確。」
李大俠說着話，因為聽到前面有個荷把
子，大約是吳邦藩在這兒結婚的，來得正好
要約的，即在旁邊，戲服上取下一張寫
「不要分說，要在旁邊，戲服上取下一張寫
拉了一下，覺得力道不足，也只得用
大綑練地站到對面，對準了的靶子，風風
火火發三發，鄭中紅心，裏邊有一箭回
轉頭來，對準了吳邦藩，一飛跳，又棉生
也慌了，怕李大旗鬧出事來。（六三五）

鄭太出街去，一會門後頭。
余笑曰：「恭喜呀岑先生，
逼到一个地方，房脫手脫。」
容開心大笑，晃曰：「哈，鄭
太像八婆真係多事。我唔住住，飲
三房客，人親面前我有何難喝嗎？」
忽聞男人聲音曰：「喂，飲酒，
入飲就敬幾，住得好好多。」
容定了怔，才知道大舊也在
房間，幸而沒有和包租婆爭花話。
想起自己就快搬家，和大舊聚然
不是熟朋友，諱幾句好話也是必要的。
的。笑曰：「梁先生在家嗎？恭喜
你先，聽聽就快請飲。」

<p>金都</p> <p>五令 場天</p> <p>院兩</p> <p>天吉</p> <p>天來！65迎聲笑 計千名歌曲擴大 85勝佳永。使鏡擴 。雄偉聲。青王</p> <p>魔色王 四 王 戲</p>	<p>粉嶺</p> <p>場四天今</p> <p>人吉</p> <p>天相</p> <p>巨迎戲 永往 獻新 來客</p>	<p>金花</p> <p>場五天今院兩</p> <p>福片新！真奇年85</p> <p>人體鏡</p> <p>主領 莫 莫 演街 希 少 介術 爾 隆 紹別 君 龍 夫蕭 金 夫 人鋪 花 人 。 人 。</p> <p>華四 蘭 戲</p>	<p>寶麗宮</p> <p>2-7430332</p> <p>場五天今</p> <p>新！真奇年85</p> <p>過錯勿種片</p> <p>錯人體</p> <p>演導 鴻勝 人 人 莫 希 。 。</p>
<p>五統滿昨</p> <p>陶 孫片燕粒城新</p> <p>京大越王榮粒暖幕</p> <p>巨笑</p> <p>大四夜興歌情與鏡 夜明南麗門整早京 晚午院。色花場京</p>	<p>華南</p> <p>5-737388</p> <p>映戲場五天今</p> <p>鉅探驚驚科發驚公洲</p> <p>片奇張險學行警司立</p> <p>間王辰四第</p> <p>CC COLOR PRINT 杜比立聲響</p> <p>非坡史演大 主領 愛蘭 巴 。 演術 倫西 里 。 。</p>	<p>華南</p> <p>映戲重隆天今</p> <p>年40環足失一併陷隔</p> <p>間王辰四第</p> <p>片鉅奇探險驚學科</p> <p>驚殺十 場午 暴大珠 武八。夜。風江</p>	

時可以到達意大利的米蘭。

道批工業巨子共是二十二人，以「圓桌俱樂部」為名，時時共集。他們之中，有意大利快遞汽水公司董事長阿奈利、飛利浦電氣汽車公司董事長吉連哈默、英國煤礦局局長

這個工程終於又提到日程上來了，這與就業失業也有密切關係。據說它可以提供十萬名建築工人種工機會，英法各半。對此，英國有修訂替你隨手作出若干的修改。並不是絕對不可抗拒的。幾個年頭的經驗，最抗拒不住的

解決。就是肌肉萎縮，皮膚癢癢，癩癩小疔，才不礙事，問題是這鎖而來的全身骨節痠痛的疼痛，非十數日無法消失。而且我想，再跌重一些，事情恐怕就不止如此簡單。

「事吧？」

余笑曰：「十二點鐘了，你不去睡覺？」

余笑曰：「睡一點鐘，客登時清醒，一面翻過包被褥，一面打發她出去，然後匆匆睡覺。他說過今天不入朝朝太誤我知。」

余笑曰：「我到地方了，一兩日內，就寄報出。」

余曰：「客先生寄個新地址住址，我等它寄去。請飲茶少得你個份。」（二五九七）

金城

映相

流曜三
伯歇
浪女
肉潮

場到
火車
訂座
吳剛
真李

導演
好萊
威震

長片
真約
好萊
威震

氣溫下降百貨好銷 近月零售增一成八

【本報訊】百貨業人士指出，近月來氣溫下降，刺激百貨業銷售，一般零售增百分之十八，預計此趨勢將持續下去。華豐百貨公司董事總經理郭德勝表示，百貨業銷售情況與天氣關係密切，去年聖誕節前氣溫驟降，刺激百貨銷售，由於氣溫下降，市民紛紛購買羊毛衫、大衣、圍巾、手套、圍裙及家庭用品等，估計一月份的銷售情況將維持穩定。

經濟

據統計局公佈，上月份零售額增加百分之十八，較去年同期增加百分之二十。零售額增加，主要是由於市民紛紛購買羊毛衫、大衣、圍巾、手套、圍裙及家庭用品等，估計一月份的銷售情況將維持穩定。

美聯物業代理報告稱 物業具上升條件

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表的物業市場報告指出，八月份本港地產市場的轉機，物業市場的轉機已具備上升條件。報告指出，八月份本港地產市場的轉機，物業市場的轉機已具備上升條件。

東方牆紙

最新推出之東方牆紙，花色繁多，圖案精美，價格低廉，歡迎參觀選購。

東方牆紙公司
地址：九龍彌敦道472號
電話：3-517614

新產品！ 百靈牌 袋中電鬚刨



最新推出的 Braun 袋中電鬚刨，體積比一般電鬚刨更小巧，剃鬚功能卻絕不遜色於任何一款 Braun 產品。它擁有 Braun 強有力的馬達及著名的鍍白金網膜，只需兩枚電池，即可運行七十分鐘，給你多個月順滑舒適的剃鬚享受。



Braun 電鬚刨
西德產品 保證優異
總代理：雅興公司 香港中環德輔道中101號 電話：222521 5-213433

昨與特技師一起啟程 劉永赴京會李翰祥



劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

劉永赴京會李翰祥

美國銀行 全球先導 無遠弗屆

美國銀行是全球最大的一間金融機構，服務不斷創新，與時俱進，無遠弗屆。無論閣下辦理本地銀行事務或與海外通商，都可以全心全意信賴美國銀行及其全球性的財經服務網。

在香港，美國銀行一直為各界人士提供全面性的財經服務，為促進閣下與美國、中國、香港以至全球各地的貿易往來，竭誠效勞。

美國銀行並能直接與中國境內之中國銀行各主要分行辦理閣下之信用狀及一切商業交易。

閣下如有任何財經服務上的需要，請與全球先導之美國銀行聯絡，享用其所提供的優質多元化的專業服務。



置家閣

送舊迎新 免費代客收走舊傢俬以便放置新傢俬
歲晚現金券大贈送 凡購物超過一千元送 \$110 現金券 即時可用，截至年三十晚止

丹麥櫥物櫃 原價 \$ 398
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 288
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 1780
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 1280
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 750
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 1350
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 2420
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 500
丹麥櫥物櫃 原價 \$ 3480

現金券 \$110
使用辦法：以現金或信用卡惠顧滿 \$1,000，即可作 \$110 現金使用，至農曆年除夕(2月19日)止。地點：港九新界七間置家閣門市部同時舉行。

置家閣 COURTS FURNISHERS H.K. LTD.

伯恩斯坦《焦慮的年代》
狄龍將改拍時裝片

昨與特技師一起啟程

劉永赴京會李翰祥

談拍戲及覓外景地

寶寶托帶《武》劇錄影帶給李翰祥



劉永赴京會李翰祥，談拍戲及覓外景地。寶寶托帶《武》劇錄影帶給李翰祥。

劉天賜昨談五年約

無線華仔均為主權

劉天賜昨談五年約，無線華仔均為主權。劉天賜表示，無線電視台與他簽訂了五年的合約，期間他將繼續為無線電視台效力。他強調，無線電視台擁有華仔的主權，他本人對此表示理解。



視電央中京北赴將天賜明汪

陳小梅文舞雙全

黎燕

陳小梅，在影視圈是位多面手，在舞臺上更是位出色的舞者。她不僅在影視作品中展現了精湛的演技，還在舞臺上展現了優美的舞姿。她的多才多藝，贏得了觀眾的廣泛好評。



視電央中京北赴將天賜明汪



名聲，唱清海上在岸麗華

掀起西藏熱

掀起西藏熱，阿帆。西藏的風光和人文景觀吸引了眾多遊客。阿帆表示，他最近去西藏旅遊，被那裡的美景深深吸引。他希望通過自己的作品，讓更多人了解西藏。

蔣麗萍談在滬演唱

反應熱烈有關部門邀開座談會

蔣麗萍談在滬演唱，反應熱烈有關部門邀開座談會。蔣麗萍表示，她在上海演唱期間，受到了觀眾的熱烈歡迎。有關部門也邀請她開座談會，聽取觀眾的意見。

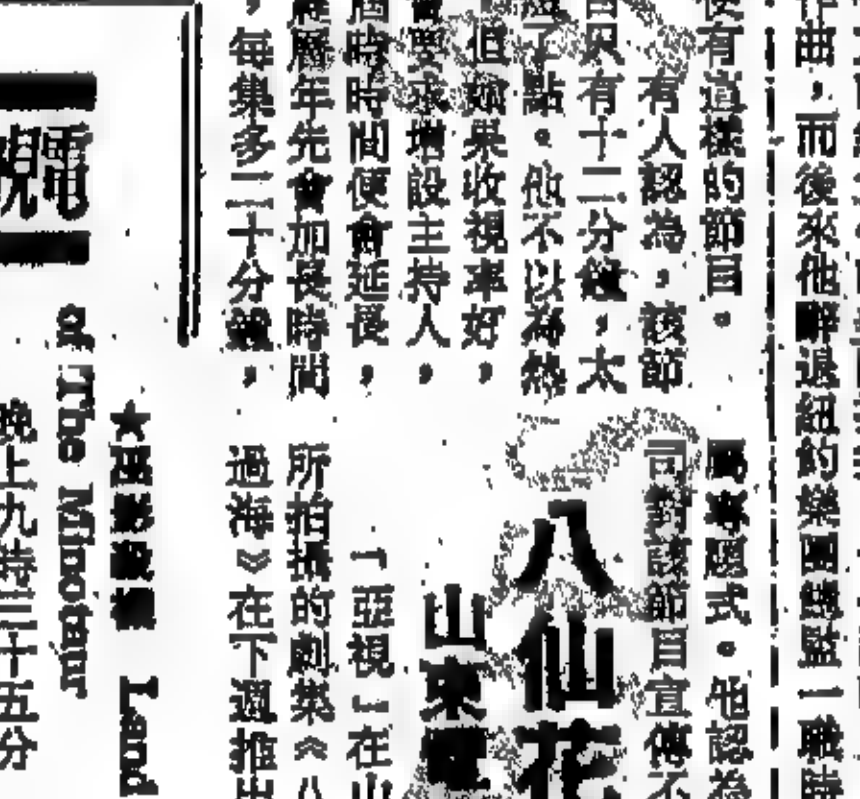


視電央中京北赴將天賜明汪

汪明荃準備行裝

北上拍賀歲特輯

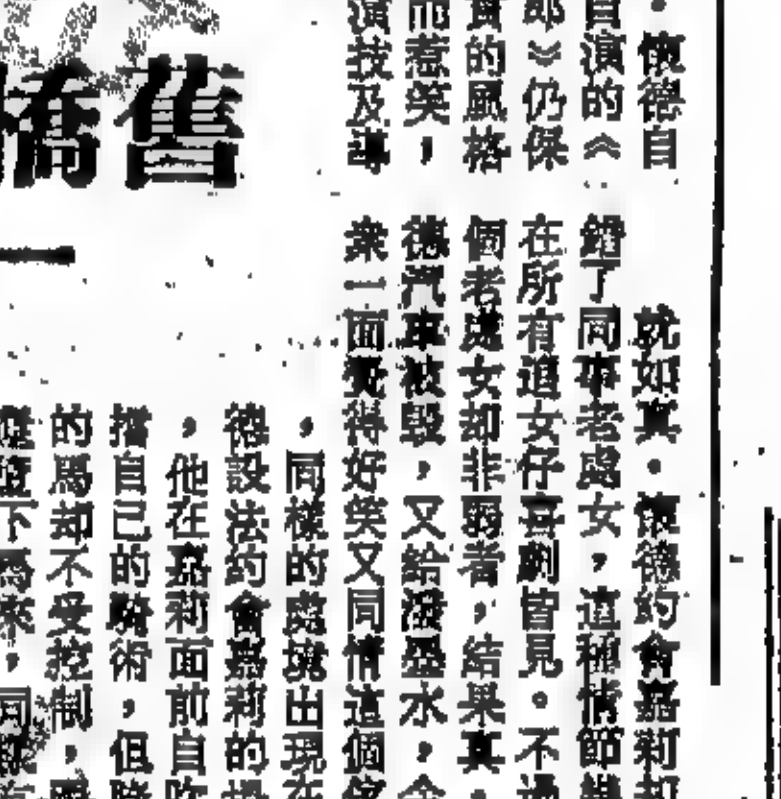
汪明荃準備行裝，北上拍賀歲特輯。汪明荃表示，她已經準備好行裝，即將北上拍攝賀歲特輯。她對這次拍攝充滿信心，並希望能夠為觀眾帶來精彩的表演。



八仙花車派揮春

八仙花車派揮春

八仙花車派揮春，慶祝新春。八仙花車在街上遊行，向市民派發揮春，慶祝新春佳節。市民們紛紛上前領取，場面熱鬧。



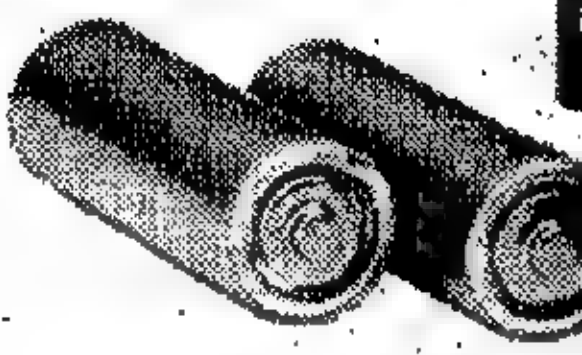
佳尚果效新翻橋舊

佳尚果效新翻橋舊

佳尚果效新翻橋舊，《卿女衣紅》談。佳尚果表示，他們最近推出了一部新作品，名為《卿女衣紅》。他們希望通過這部作品，展現傳統文化的魅力。

新產品
百靈

BAUN 百靈
Made in Germany 西德製造



總代理：雅興公司

全球

美國銀行

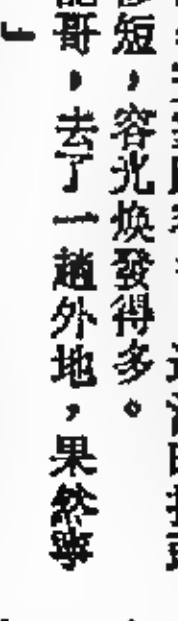
無遠弗屆。無

在香港，美國

與美國

美國銀行並

閣下如有任



秋龍將改拍時裝片

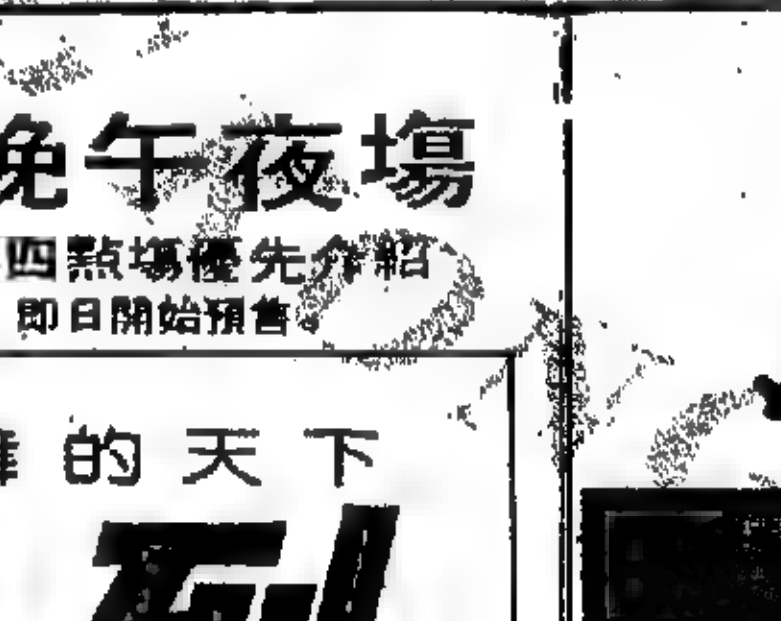
保子

秋龍將改拍時裝片，保子。秋龍表示，他最近決定改拍時裝片。他認為時裝片更具挑戰性，也更能展現他的演技。他希望通過這部作品，能夠獲得觀眾的認可。

成龍初會張曼玉

新片短期內開鏡

成龍初會張曼玉，新片短期內開鏡。成龍表示，他最近與張曼玉會面，討論了新片的拍攝計劃。他表示，新片將在短期內開鏡，並希望能夠與張曼玉合作。



推出1985首動動

推出1985首動動

推出1985首動動，慶祝新春。各大影視公司紛紛推出1985年的首動動，慶祝新春佳節。市民們紛紛前往觀看，場面熱鬧。

明晚午夜場

禮拜四晚場優先介紹

爵士駕到

85年爵士舞的天下

勁歌勁舞 熱情奔放

紫紫跳新一代

香港城市當代舞蹈團

陳小梅 呂紹梅

主題曲：我愛跳

主舞：杜麗娟

世界是我們的

一班令你驚歎的變身舞活力電影

留美爵士舞才女陳小梅 舞蹈特別訓練

編舞：陳小梅 導演：陳小梅

特別介紹：呂紹梅 安國明

推出1985首動動

影碟賣好 觀眾開心

身動動

ALL OF ME

死後世界身動動

主演：陳小梅 呂紹梅

導演：陳小梅

編舞：陳小梅

主演：陳小梅 呂紹梅

導演：陳小梅

編舞：陳小梅

適合國內市場 各國名廠製造打火機
原子筆 簽字筆 筆類多
齊，禮品名錶裝打火機、收音打火機，收音原子筆，特價日本 Haddon
（因）太陽計算機，及時代流行產品，大量現貨隨時批發，歡迎垂詢。
光洋行 中環永吉街六號地下 ☎420766 ☎449553

六月二十日中午，北京站負責修理沙袋的馬淑清，在整理庫中車修好的皮沙袋上休息，起身時，在軟席中間插進皮袋縫裏，忽納有件東西，拿出一看，原來是個長方形的錢包。當時，室內只有馬淑清一個人。老馬十日在一個刊物上發出「請有關部門盡快協助失物中的有關線索，曾與長城飯店及黑龍江省等有關部門聯繫，都沒有結果。

兩個多月過去，馬淑清聽說失物仍未找到失主。就向一家報社求助。報社於十月十日在一個刊物上發出「請有關部門盡快協助失物中的有關線索，曾與長城飯店及黑龍江省等有關部門聯繫，都沒有結果。

上寫：拾金不昧，品德高尚！八個大字。馬淑清如獲至寶，極地笑答說：「這是我應該做的，這事關係到國家和北京的聲譽，請你們盡快和有關部門聯繫，他能收到失物，我就心滿意足了！」

（實錄）

增長了二點四倍。肥西的農民也和全國各地居民一樣，逐漸富

本	1月16	大	榮
家	1月16	景	華
市	1月16	輝	騰

[illegible]




名神汽船株式會社
Meishin Line

外幣對人民幣匯價無變動

神戶丸 “KOBE MARU”	1月17日到 1月18日開	新加坡
大洋丸 “TAIYO MARU”	1月26日到 1月27日開	新加坡
第八號宗丸 “GISO MARU NO. 8”	2月4日到 2月5日開	新加坡 巴生

代理：海外聯合海運有限公司
 地址：新加坡中街30號電話：246011
 電報：5-412421-4 5-439502




英國海外航空

唯一泰國國旗香港-曼谷航線
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
椰蜜寶	18-18/1	19/1
THAI PALIN	81/5	
椰紅寶	25-25/1	26/1
THAI TUBTIM	80/5	

(截貨時間: CFS下午五時 C/Y晚上十一時)



KAGAWA LINE

香港直航檳加通、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥	18-18/1	17/1
RR. RATNA	41/5	
納 錦	27-27/1	28/1
RATIH	35/5	

香港79號裝樂大廈14樓D座
 0-243862 0-243406
香港—廣東
全國各地
 共和國註冊
 食品牌照之車輛和
 吊車服務
 廣州高崗
 樂通大廈南座10字樓
 8818111 (1800) HK
 COMP HK
 Y COP HX
對外貿易運輸公司
 分公司
 五號
 896865
 CGTRS CN

士美士	MAERSK TEMPO (下午)	馬尼拉	現代棉	馬士基
士美士	EVER GENIUS (下午)	歐洲	國際棉	利達
太平洋	PACIFIC BRIDGE	加州	現代棉	東宇
嘉士基	SUNG MAERSK (上午六時)	新加坡	現代棉	馬士基
卡諾文	NORASIA CARTHAGO	台灣	國際棉	仕嘉
波多斯	NAXOS ISLAND	加蘭比海	海度	海嘉
	KHANH HOI (上午九時)	胡志明市	油麻地	施嘉寶
	LONG CHAENG (上午九時)	海防	油麻地	施嘉寶

廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

航次	收貨	載數	離港	到廣州
廣州芳村碼頭				
1013	85-G F004	1月10日	1月14日	1月16日
1011	85-G F006	1月15日	1月18日	1月20日
1013	85-G F007	1月19日	1月22日	1月24日
1011	85-G F009	1月24日	1月26日	1月29日
廣州新風碼頭				
1009	85-G S005	1月12日	1月16日	1月17日
1009	85-G S008	1月21日	1月23日	1月24日
平諾通西1-3號德利商業大廈23樓				
話：5-414683 傳：8-2148 GDTLI HX 貨：青衣聯合船塢內71號 話：0-4978973				

利來萬力	NEDLLOYD VAN NECK V5	14/1	16/1
東泰丸	TOHGO MARU V41	22/1	24/1
利和川丸	KAZUKAWA MARU V39 26/1	22/1	28/1
利來利文	NEDLLOYD CLEMENT V10	9/2	11/2
利來萬力	NEDLLOYD VAN NECK V6	26/2	28/2

總代理：山下新日本汽船(船)有限公司

地址：金龍道95號統一中心16樓B座

電話：H295501-5(5線) H295568(3線)

澳門代理：世發行有限公司

德記甫電大馬405室 電話：39130、84566

廣告 刊 惠
話 電 撥 請
〇 八 九 六 二 七

總代理：金發船務有限公司

香港、上海 貨箱班輪

船名	開出	最遲	抵/開埠
新海華	"NEW HAI HUA" V.13	18/1	20-22/1
新海	"NEW HAI HUA" V.15	4/2	6-8/2

中國日本海上運輸公司

THE NIPPON MARINE SHIPPING CO.

香港之天津（新港）貨箱班輪

兼收北京市包箱貨，散裝箱及天津市包箱貨

船名	開出	最遲	抵/開埠
天隆輪	"TIAN YUE" V.20B	18/1	18-19/1
天翔輪	"SKY HOVER" V.62B	10/1	11-12/1

地址：黃埔海港大碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)

<p>輪六號</p> <p>XIN HOA 6TH</p> <p>元月廿六日到港 元月廿九日開行</p> <p>直放：曼谷</p>	<p>輪八號</p> <p>XIN HOA 8TH</p> <p>元月廿三日開行 元月廿六日到港</p> <p>直放：曼谷</p>	<p>曼谷定期航線</p>	<p>廈水運十</p> <p>收貨日期：逢星 開船日期：逢星</p> <p>收貨地點：羅地街招 電 話：5-473540</p> <p>招商局輪船股份有 香港干諾道中152-155 電話：H-447402</p>
---	---	---------------	---

二月十五日由青島抵埠
三月十五日由天津抵埠
請貴客運到本公司辦理接貨、付貨手續

三 州
M. S. "EWANG CHOW"

二月十一日由上海抵埠
三月十五日由天津抵埠
請貴客運到本公司辦理接貨、付貨手續

海 利
M. S. "NEW HAI LEE" V. 1

二月十一日由上海抵埠
三月十五日由天津抵埠
請貴客運到本公司辦理接貨、付貨手續

華 山
M. S. "KONG HUA SHAN"

二月十五日由天津抵埠
三月十五日由天津抵埠
請貴客運到本公司辦理接貨、付貨手續

六 號
M. S. "QING CHAN 6"

二月十五日由天津抵埠
三月十五日由天津抵埠
請貴客運到本公司辦理接貨、付貨手續

順運輪船有限公司

隆 M. S. "XING LONG"
 二日由天津抵港
 二日由天津抵港
 號 M. S. "HAI XING"
 二日由上海抵港
 二日由上海抵港
 江 M. S. "QU JIANG"
 二日由香港抵港
 二日由香港抵港
 招商局輪船股份有限公司啓
 千禧道中 五二一五號十九樓
 電話：41059, 4035, 42402
 二日由天津抵港
 二日由天津抵港
 號 M. S. "HAI XING"
 二日由上海抵港
 二日由上海抵港
 江 M. S. "QU JIANG"
 二日由香港抵港
 二日由香港抵港
 招商局輪船股份有限公司啓
 千禧道中 五二一五號十九樓
 電話：41059, 4035, 42402
 二日由天津抵港
 二日由天津抵港
 號 M. S. "HAI XING"
 二日由上海抵港
 二日由上海抵港
 江 M. S. "QU JIANG"
 二日由香港抵港
 二日由香港抵港
 招商局輪船股份有限公司啓
 千禧道中 五二一五號十九樓
 電話：41059, 4035, 42402

船名	噸次	噸數	開往
香港—湛江	順源城	109	24/12 17/1
香港—海口	順源城	107	15/1 18/1
香港—廈門	華豐	8501	13/1 16/1
	華豐	8503	23/1 26/1
	華豐	8501	13/1 16/1
	華豐	8503	23/1 26/1
香港—汕頭	華豐	8501	22/1 15/1
香港—張家港	華豐	8503	27/1 30/1
香港—上海	南京	164	17/1 20/1
香港—新港	汾河	18 E	22/1 25/1
香港—青島	淮河	63	23/1 26/1
香港—大連	黃桃	1	16/1 18/1
香港—大連	順江	84	20/1 23/1
香港—大連	順江	84	14/1 17/1
香港—黃埔	順江	8503	26/1 29/1
香港—吉大港	TBN	2	29/1 30/1

M.S. "KOEHNG"
 M.S. "RASTY RAINBOW"
 香港德輔道中272-284興業商業中心1703-5室

香港二珠海		定期航線	
船名	航次	載貨	航
招商107	每月底10號、 20號、30號	每月底5號、 19號、29號	每月底10號、 20號、30號
收貨站：香港西環堅尼地城，招商局碼頭內，免費倉庫三天 珠海聯辦處：珠海九洲港外輪代理公司 電話：23187			

中國船務企業公司啓
 香港皇后大道西111-113號發祥大廈地下
 Tel: 0461634 0460221 0460712 0461646
 運到本公司辦理，提貨、付貨手續。
 一月十日由香港開港
 一日收貨憑港
 泊州地街打橫碼頭

定期貨運
季里諾總統
 一月十二日落貨 一月十三日開行
 or Hamburg/Antwerp/
 Malmo, Bremen, Bergen,
 Gothenburg, Helsinki, Oslo,
 Liverpool, London with
 agency, Dublin, Manila, Cebu,
 Le Havre Via Antwerp.

（開線）	（波斯灣線）	（西非線）	（印尼線）
不來梅、 安特衛普	喀拉拔、 拉庫特	孟買、 巴達維亞、 達曼	洛美、自由城、 馬達加斯加、 阿比比
		南、拉萬斯	
士基	亞拔馬士基	薩打馬士基	康來利馬士基
1月13開	1月14開	1月18開	1月22開
士基	亞利安馬士基	安娜馬士基	盛利馬士基
1月27開	1月28開	1月27開	2月5開
士基	亞諾馬士基	（馬尼拉線）	（去新加坡、 巴生、庇能、 曼谷）
2月10開	2月11開	馬士基天祭	麗芝娜馬士基
士基		1月12開	1月18開
士基			得力高馬士基
1月16開			1月25開

馬士基輪船（香港）有限公司
 道10號新大廈17-19樓 電話：5-7509345
 澳門代理：澳發航運公司
 德義街二號C1 電話：86178

面車線——定期航輪

“HAKIANG CAREER”

江民輪

一月十三日到港

Abidjan, Tema, Pointe
Matadi, Donvala, Dakar
兼收: Banjul, Conakry, Nouak
Bissau 經Dakar再

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中113-114號聚興貿易中心
電話: 5-218461 (4 Lines)

船 期	船 名	直
到港：15 / 1 啓航：15 / 1	"EASTERN SPLENDOR"	智利各埠，Valparaiso, Iquique, Antofagasta, 加勒比海，Puerto Cabello, Port of Spain, Santo Domingo, Kingston, Pinar del Rio, Acapulco, Corinto, Puerto Obaldia, Puerto
到港：17 / 1 啓航：18 / 1	"AGHENIAN SPIRIT"	西非：Lagos, Abidjan
到港：3 / 2 啓航：4 / 2	"CR DOUALA"	

總代理：川崎（香港）有限公司
 香港康樂大廈十五樓 電話：5-256113
 接駁部電話：214155-8 澳門美發樓 澳門分電話：5-256113
 文件部電話：286705-8 廈門南港街南港商業中心 電話：5532
 收貨站：利南義運倉庫有限公司 散貨油庫
 美芝路樓328號 美 T L 對面

航

e, San
raiso,
Cabello, La
Spain St. Juan,
Matadi, Aca-
zanillo, Aca-
San Lorenzo,
Caldera, Crist-
rtes.
ome, Matadi,
Batangai,
(十樓)
船運公司
接八座1101室
源街8號

我司承接包辦貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜
散貨、鐵路駁卡及零散定期海陸直達：
笨港、江門、天津、南京、石岐、珠海、
海、杭州、太平、寧波、重慶、成都、昆
、桂林、江門、武昌、江西九江、韶關、
、營口、烏魯木齊、瀋陽、梧州。

到港	船名	航次	截數
廣州 (新風港)	COBO	101	11/1
	COBO	103	14/1
	COBO	105	17/1
	順江	84	18/1
	大連	16E	23/1
青島/北京	汾河	18E	23/1
新加坡	熊岳城	184	17/1
香港	亞西	59	12/1

海口／湛江／汕頭／廈門／福州每星期一

大衆
口・上
南寧
二連

航
12/1
14/1
17/1
21/1
26/1
28/1
14/1
大

承運各類件雜貨

汽車及機器

專船直達

海口

截貨日期：一月十五日
開船日期：一月十七日

萬國航運有限公司 5-43428

香港皇后大道中302號第一城市大廈17室